



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2016. április 4.
(OR. en)

7478/16

ENV 190

FEDŐLAP

Küldi:	az Európai Bizottság
Az átvétel dátuma:	2016. március 29.
Címzett:	a Tanács Főtitkársága
Biz. dok. sz.:	D042280/04
Tárgy:	A BIZOTTSÁG HATÁROZATA (XXX) a bútorok uniós ökocímkéjének odaítélésére vonatkozó ökológiai kritériumok megállapításáról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a D042280/04 számú dokumentumot.

Melléklet: D042280/04

Brüsszel, **XXX**
D042280/04
[...](2016) **XXX** draft

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(XXX)

**a bútorok uniós ökcímkéjének odaítélésére vonatkozó ökológiai kritériumok
megállapításáról**

(EGT-vonatkozású szöveg)

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(XXX)

a bútorok uniós öko címkéjének odaítélésére vonatkozó ökológiai kritériumok megállapításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az uniós öko címkéről szóló, 2009. november 25-i 66/2010/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre¹ és különösen annak 6. cikke (7) bekezdésére és 8. cikke (2) bekezdésére,

az Európai Unió öko címkézésért felelős bizottságával folytatott konzultációt követően,

mivel:

- (1) A 66/2010/EK rendelet értelmében uniós öko címkét olyan termékek kaphatnak, amelyek teljes életciklusukat tekintve csak kismértékben károsítják a környezetet.
- (2) A 66/2010/EK rendelet értelmében az uniós öko címké odaítélésének konkrét kritériumait termékcsoportonként kell megállapítani.
- (3) A 2009/894/EK bizottsági határozat² a fabútorok vonatkozásában megállapítja a 2016. december 31-ig hatályos ökológiai kritériumokat és a kapcsolódó értékelési és ellenőrzési követelményeket.
- (4) Annak érdekében, hogy jobban tükröződjön a piacon lévő bútorigipari termékek palettája, az e termékeket érintő technika állása, valamint az utóbbi néhány évben végbement innováció, helyénvaló a nem fából készült bútorokkal kibővíteni a termékcsoportot, valamint felülvizsgált ökológiai kritériumokat megállapítani.
- (5) E felülvizsgált kritériumok célja (az életciklus-elemzési megközelítést figyelembe véve) a fenntarthatóbb módon gyártott anyagok használata, valamint a veszélyes vegyületek használatának, a veszélyes maradványanyagok szintjének és a bútorok beltéri légszennyezéshez való hozzájárulásának korlátozása, valamint az olyan tartós és kiváló minőségű termékek előállításának ösztönzése, amelyek könnyen javíthatók és szétszerelhetők. E termékcsoport innovációs ciklusát figyelembe véve a felülvizsgált kritériumoknak, valamint a kapcsolódó értékelési és ellenőrzési követelményeknek e határozat elfogadásának időpontjától számítva hat évig célszerű érvényben maradniuk.
- (6) Ennek megfelelően a 2009/894/EK határozat helyébe indokolt új határozatot léptetni.
- (7) Annak érdekében, hogy elegendő idő álljon rendelkezésre a módosított ökológiai kritériumokhoz és követelményekhez igazodó termékváltoztatások végrehajtására,

¹ HL L 27., 2010.1.30., 1. o.

² HL L 320., 2009.12.5., 23. o.

átmeneti időszakot kell biztosítani azon gyártók számára, akiknek termékei korábban a 2009/894/EK határozatban előírt kritériumok alapján megkapták a fabútorokra vonatkozó uniós ökocímkét. Lehetővé kell tenni, hogy a gyártóknak elegendő idő álljon a rendelkezésükre a 2009/894/EK határozatban meghatározott ökológiai kritériumokra alapozott kérelmeik benyújtására.

- (8) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a 66/2010/EK rendelet 16. cikkével létrehozott bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

- (1) A „bútor” termékcsoporthoz olyan kül- vagy beltéri, különálló vagy beépített egységeket foglal magában, amelyek elsődleges rendeltetése az, hogy dolgok tárolására, elhelyezésére vagy felakasztására szolgáljanak, és/vagy olyan felületet biztosítsanak, amelyen a használók pihenhetnek, ülhetnek, étkezhetnek, tanulhatnak vagy dolgozhatnak. A hatály egyaránt kiterjed az otthoni vagy nem otthoni környezetben való használatra szolgáló lakásbútorokra, valamint az üzleti és az irodabútorokra. Ide tartoznak az ágykeretek, ágylábak, ágyalpok és fejtámlák is.
- (2) A termékcsoporthoz nem foglalja magában a következőket:
- a) Ágybetétek, amelyekre a 2014/391/EU bizottsági határozat³ követelményeit kell alkalmazni.
 - b) Azon termékek, amelyek elsődleges rendeltetése nem az 1. bekezdés szerinti használat, köztük utcai lámpák, korlátok és kerítések, létrák, órák, játszótéri eszközök, álló vagy falra függeszthető tükrök, kábelcsatornák, forgalomterelő oszlopok, valamint építési termékek, úgymint lépcsők, ajtók, ablakok, padló- és fálburkolatok.
 - c) Használt, felújított, restaurált vagy átalakított bútorigipari termékek.
 - d) Tömegközlekedésre vagy magánhasználatra szolgáló járművekbe épített bútorok.
 - e) Olyan bútorigipari termékek, amelyek több mint 5%-ban (tömegszázalék) tartalmaznak az alábbi felsorolásban nem szereplő anyagokat: tölgyfa, faalapú táblák, parafa, bambusz, rattan, műanyagok, fémek, bőr, bevont szövetek, textilek, üveg, valamint párnázó- és töltőanyagok.

2. cikk

E határozat alkalmazásában:

- a) „anilines bőr” az EN 15987 szabvány meghatározása alapján olyan bőr, amelynek természetes struktúrája világosan és teljesen látható, és amelyen legfeljebb 0,01 mm-es nem pigmentált fedőréteg van;
- b) „fél-anilines bőr” az EN 15987 szabvány meghatározása alapján olyan bőr, amelyen kismennyiségű pigmentet tartalmazó fedőréteg van, és amelynek természetes struktúrája világosan látható;
- c) „pigmentfestéssel bevont bőr és hasítékbőr” az EN 15987 szabvány meghatározása alapján olyan bőr vagy hasítékbőr, amelynek a természetes struktúráját vagy felületét teljesen fedi a pigmentet tartalmazó fedőréteg;

³ A Bizottság 2014. június 23-i 2014/391/EU határozata az ágybetétek uniós öko-címekéjének odaítélésére vonatkozó ökológiai kritériumok meghatározásáról (HL L 184., 2014.6.25., 18. o.).

- d) „lakkbőr és lakkozott hasítékbőr” az EN 15987 szabvány meghatározása alapján olyan bőr, illetve hasítékbőr, amelynek általában tükörfényes felületét egy réteg pigmentált vagy nem pigmentált lakk vagy szintetikus gyanta felvitelével érik el, amely réteg a termék teljes vastagságának legfeljebb egyharmada;
- e) „fedett bőr és fedett hasítékbőr” az EN 15987 szabvány meghatározása alapján olyan bőr, illetve hasítékbőr, amelynek a külső felületre felvitt bevonata a termék teljes vastagságának legfeljebb egyharmada, ugyanakkor vastagabb 0,15 mm-nél;
- f) „illékony szerves vegyület” (VOC) bármely olyan szerves vegyület, amelynek kezdő forráspontja 101,3 kPa normál légköri nyomáson mérve – a 2004/42/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv⁴ meghatározásának megfelelően – legfeljebb 250 °C, és amely egy kapilláris oszlopban a tetradekánig (C₁₄H₃₀; beleértve azt is) eluálódik;
- g) „kevésbé illékony szerves vegyület” (SVOC) minden olyan szerves vegyület, amelynek forráspontja 101,3 kPa normál légköri nyomáson mérve 250 °C-nál nagyobb, de 370 °C-nál kisebb, és amely egy kapilláris oszlopban az n-tetradekán (C₁₄H₃₀) és az n-dokozán (C₂₂H₄₆) által meghatározott retenciós tartományban (utóbbit beleértve, előbbit nem beleértve) eluálódik;
- h) „újrafeldolgozott tartalom” a termékben vagy csomagolásban meglévő újrafeldolgozottanyag-tartalom tömeg szerinti aránya; az ISO 14021 szabvány meghatározása alapján csak a fogyasztói használat előtti vagy utáni anyagokat lehet újrafeldolgozott tartalomnak tekinteni;
- i) „fogyasztói használat előtti anyag” a gyártási folyamat során a hulladékáramból elkülönített anyag, kivéve a valamely folyamat során keletkezett olyan anyagokat, mint az újra feldolgozott, újraőrölt vagy hulladékanyagok, amelyeket – az ISO 14021 szabvány meghatározásának megfelelően – azon a folyamaton belül, amelyikben keletkeztek, újra lehet hasznosítani, valamint szintén kivéve a fakitermelési és fűrészmalmi munkák során keletkezett fahulladékot, faforgácsot és farostot;
- j) „fogyasztói használat utáni anyag” az ISO 14021 szabvány meghatározása alapján a háztartások, illetve a kereskedelmi, ipari és intézményi létesítmények mint a termékek végfelhasználói által termelt olyan anyagok, amelyek rendeltetészerű használatukra már alkalmatlanok, köztük a forgalmazási láncból visszakerülő anyagok is;
- k) „visszanyert/visszaszerzett anyag” az ISO 14021 szabvány meghatározása alapján olyan anyag, amely egyébként hulladékként ártalmatlanításra vagy energetikai hasznosításra kerülne, ám ehelyett összegyűjtötték és egy

⁴

Az Európai Parlament és a Tanács 2004. április 21-i 2004/42/EK irányelve a szerves oldószerek egyes festékekben, lakkokban és jármű utánfényezésére szolgáló termékekben történő felhasználása során keletkező illékony szerves vegyületek kibocsátásának korlátozásáról és az 1999/13/EK irányelv módosításáról (HL L 143., 2004.4.30., 83. o.).

újrafeldolgozási vagy gyártási folyamatban új alapanyag helyett felhasználható anyagként hasznosították/újrahasznosították;

- l) „újrafeldolgozott anyag” olyan anyag, amelyet hasznosított/újrahasznosított anyagból gyártási folyamat során újra feldolgoztak, és végtermékké, vagy egy termékbe belefoglalandó összetevővé alakítottak, ahogy azt az ISO 14021 szabvány meghatározza, a fakitermelési és fűrészmalmi munkák során keletkezett fahulladékot, faforgácsot és farostot kivéve;
- m) „falemezek” olyan lemezek, amelyeket farostokból gyártottak a számos különböző, magas hőmérséklet, nyomás és ragasztógyanták vagy ragasztóanyagok használatával járó eljárás egyikével;
- n) „irányított forgácselrendezésű lemez” az EN 300 szabvány meghatározása alapján főleg forgácsból, kötőanyag hozzáadásával felépülő többrétegű lemez. A külső rétegek forgácsai rendezettek, és a lemez hossz- vagy keresztirányával párhuzamosan futnak. A belső réteg vagy rétegek forgácsai lehetnek rendezetlenek vagy rendezettek; ezek általában a külső réteg forgácsirányára merőleges elrendezésűek;
- o) „forgácslemez” az EN 309 szabvány meghatározása alapján farészecskékből (falemezek, faforgácsok, gyaluforgács, fűrészpor és hasonlók) és/vagy egyéb aprított lignocellulóz alapú anyagból (lenpozdorja, kenderpozdorja, nádtöret és hasonlók) hőprésben, kötőanyag hozzáadásával gyártott lemez;
- p) „rétegelt lemez” az EN 313 szabvány meghatározása alapján olyan ragasztott, többrétegű, fa alapanyagú lemez, amelyben az egymás melletti rétegek rostiránya rendszerint egymásra merőleges. A rétegelt lemeznek sok különböző alkategóriája van, attól függően, hogy milyen a struktúrája (furnérlemez, különböző belsővel készült rétegelt lemezek, páratlan rétegszámú lemez), vagy mi az elsődleges végső felhasználása (például tengeri felhasználásra szánt rétegelt lemez);
- q) „rostlemez” számos olyan különféle, az EN 316 és az EN 622 szabvány által meghatározott lemeztípust magában foglaló kategória, amelyek fizikai tulajdonságaik és gyártási eljárásuk alapján a következő alkategóriákba sorolhatók: kemény, középkemény és lágyműanyag lemezek, illetve száraz eljárással gyártott rostlemezek;
- r) „biológiailag könnyen lebontható anyag” olyan anyag, amely esetében 28 nap alatt az oldott szerves szén 70%-a lebomlik, illetve az oxigénszint csökkenés vagy a szén-dioxid-keletkezés 28 nap alatt az elméleti legmagasabb érték 60%-át mutatja az alábbi vizsgálati módszerek egyikét használva: OECD 301 A, ISO 7827, OECD 301 B, ISO 9439, OECD 301 C, OECD 301 D, ISO 10708, OECD 301 E, OECD 301 F, ISO 9408;
- s) „biológiailag potenciálisan lebontható anyag”: olyan anyag, amely esetében 28 nap alatt az oldott szerves szén 70%-a lebomlik, illetve az oxigénszint csökkenés vagy a szén-dioxid-keletkezés 28 nap alatt az elméleti legmagasabb érték 60%-át mutatja az alábbi vizsgálati módszerek egyikét használva: ISO 14593, OECD 302 A, ISO 9887, OECD 302 B, ISO 9888, OECD 302 C;

- t) „felületkezelési műveletek” olyan eljárások, amelyek során egy felső vagy fedőréteg kerül az anyag felületére. Az eljárások festékek, nyomatok, lakkok, furnérok, lemezek, impregnált papírok és felületi fóliák alkalmazását ölelhetik fel;
- u) „biocid termék” az 528/2012/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben⁵ foglalt meghatározás alapján:

bármely olyan, egy vagy több hatóanyagból álló, egy vagy több hatóanyagot tartalmazó vagy egy vagy több hatóanyagot keletkeztető anyag vagy keverék a felhasználóhoz jutó kiszerezésben, amelynek rendeltetése, hogy károsító szervezeteket a tisztán fizikai vagy mechanikai ráhatáson kívüli bármely módon elpusztítson, elriasszon, ártalmatlanná tegyen, hatásuk kifejtésében megakadályozzon vagy azokkal szemben más gátló hatást fejtsen ki,

bármely olyan, az előző bekezdés hatályán kívül eső anyagokból vagy keverékekből előállított anyag vagy keverék, amelynek rendeltetése, hogy károsító szervezeteket a tisztán fizikai vagy mechanikai ráhatáson kívüli bármely módon elpusztítson, elriasszon, ártalmatlanná tegyen, hatásuk kifejtésében megakadályozzon vagy azokkal szemben más gátló hatást fejtsen ki, és

az elsődleges biocid funkcióval rendelkező kezelt árucikk;

- v) „favédőszerek” az Európai Szabványügyi Bizottság által elfogadott meghatározás szerint (forrás: CENT/TC 38 „Durability of wood and wood-based products”) olyan biocid termékek, amelyeket felületi kezeléssel (például szórással, ecsettel), vagy impregnálással (például vákuum és nyomás váltogatása, dupla vákuum) visznek fel a faanyagra (vagyis a kereskedelmi célra és a fa és a faalapú termékek minden azt követő felhasználása céljából a fűrészmalomba érkező rönkökre) vagy magukra a faalapú termékekre, vagy amelyeket nem fából készült felületekre (például falazatra és épületalapokra) kizárólag abból a célból visznek fel, hogy az érintkező fát vagy faalapú termékeket megvédje a faanyagot pusztító szervezetektől (például szárazrohadástól és természetektől);
- w) „E1” az Unió tagállamaiban a formaldehidtartalmú faalapú lemezek tekintetében elfogadott, a formaldehidkibocsátáson alapuló osztályozás. Az EN 13986 szabvány B. mellékletének meghatározása szerint a faalapú lemez E1 osztályba kerül, amennyiben a kibocsátás az EN 717-1 szabvány szerint elvégzett kamravizsgálat során 28 nap elteltével mért legfeljebb 0,1 ppm (0,124 mg/m³) állandósult állapotú formaldehidkoncentrációnak felel meg, vagy a formaldehidtartalom az EN 120 szabvány szerint mérve, az abszolút száraz lemezre vonatkoztatva legfeljebb 8 mg/100 g, vagy a formaldehidkibocsátás sebessége az EN 717-2 szabvány szerint meghatározva legfeljebb 3,5 mg/m².h vagy ugyanazon módszer szerint, de a gyártást követő 3 napon belül meghatározva legfeljebb 5,0 mg/m².h;
- x) „bevont szövetek” az EN 13360 szabvány alapján egy vagy mindkét felületükön rájuk tapadó gumi és/vagy műanyag alapú anyagból készült külön

⁵ Az Európai Parlament és a Tanács 2012. május 22-i 528/2012/EU rendelete a biocid termékek forgalmazásáról és felhasználásáról (HL L 167., 2012.6.27., 1. o.).

folyamatos réteggel bevont szövetek, ideértve az általánosan „műbőrnek” nevezett bútorszöveteket;

- y) „textilek” a természetes és a szintetikus szálak, valamint a mesterséges cellulózsálak;
- z) „természetes szálak” a pamut és az egyéb természetes cellulóz magszálak, a len és az egyéb háncrestok, a gyapjú és az egyéb keratinszálak;
- aa) „szintetikus szálak” az akril-, az elasztán-, a poliamid, a poliészter és a polipropilén szálak;
- bb) „mesterséges cellulózsálak” a lyocell-, a modál- és a viszkózsálak.
- cc) „kárpitozási anyagok” az ülő-, fekvő- és egyéb bútorok bevonásakor, párnázásakor és tömésekor használt anyagok, amelyek között lehetnek bevonásra használt anyagok, mint a bőr, a bevont szövetek, a textilek, valamint párnázóanyagok, mint a gumilatex- és poliuretán-alapú rugalmas polimer habanyagok;
- dd) „anyag” az 1907/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet⁶ 3. cikke (1) bekezdésének meghatározása alapján olyan természetes állapotban előforduló vagy gyártási folyamatból származó kémiai elem és vegyületei, amely az anyag stabilitásának megőrzéséhez szükséges adalékanyagot és az alkalmazott folyamatból származó szennyező anyagot is tartalmazhat, de nem tartalmaz olyan oldószert, amely az anyag stabilitásának befolyásolása vagy összetételének megváltoztatása nélkül elkülöníthető;
- ee) „keverék” az 1907/2006/EK rendelet 3. cikke (2) bekezdésének meghatározása alapján a kettő vagy több anyagot tartalmazó keverék vagy oldat;
- ff) „alkotóelem” szilárd, különálló egység, amelynek alakját és formáját már nem kell megváltoztatni a végtermék teljesen rendeltetésszerű formájában való összeállítása előtt, bár helyzete a végtermék használata során változhat; ide tartoznak a zsanérok, csavarok, keretek, fiókok, kerekék és polcok;
- gg) „összetevő anyagok” olyan anyagok, amelyek alakja és formája a bútor összeszerelése előtt vagy a bútoripari termék használata során változhat; ide tartoznak a kárpitozáshoz használt textilek, bőrök, bevont szövetek és poliuretán habok. A beszállított faanyag összetevő anyagnak tekinthető, de később fűrészeléssel és kezeléssel alkotóelemmé alakítható át.

3. cikk

⁶ Az Európai Parlament és a Tanács 2006. december 18-i 1907/2006/EK rendelete a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH), az Európai Vegyianyag-ügynökség létrehozásáról, az 1999/45/EK irányelv módosításáról, valamint a 793/93/EGK tanácsi rendelet, az 1488/94/EK bizottsági rendelet, a 76/769/EGK tanácsi irányelv, a 91/155/EGK, a 93/67/EGK, a 93/105/EK és a 2000/21/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 396., 2006.12.30., 1. o.).

Egy termék abban az esetben látható el a 66/2010/EK rendelet szerinti uniós ökocímkével, ha az e határozat 1. cikkében meghatározott „bútorok” termékcsoporthoz tartozik, és megfelel az e határozat mellékletében megállapított ökológiai kritériumoknak és a kapcsolódó értékelési és ellenőrzési követelményeknek.

4. cikk

A „bútorok” termékcsoporthoz ökológiai kritériumai, valamint a kapcsolódó értékelési és ellenőrzési követelmények az e határozat elfogadásától számított hat évig érvényesek.

5. cikk

A „bútorok” termékcsoporthoz adminisztrációs célból rendelt kódszám a 049.

6. cikk

A 2009/894/EK határozat hatályát veszti.

7. cikk

(1) A 6. cikkben foglaltaktól eltérve a „fabútorok” termékcsoporthoz sorolt termékekre vonatkozóan az e határozat elfogadásának dátuma előtt benyújtott uniós ökocímke-kérelmeket a 2009/894/EK határozatban megállapított feltételek szerint kell elbírálni.

(2) A „fabútorok” termékcsoporthoz tartozó termékekre vonatkozóan az e határozat elfogadásától számított két hónapon belül benyújtott uniós ökocímke-kérelmek alapulhatnak akár a 2009/894/EK határozatban, akár az e határozatban megállapított kritériumokon.

A kérelmeket az azok alapjául szolgáló kritériumok szerint kell elbírálni.

(3) A 2009/894/EK határozatban megállapított kritériumok alapján megadott uniós ökocímke-engedélyek ezen határozat elfogadásának dátumától számítva 12 hónapig érvényesek.

8. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

a Bizottság részéről

Karmenu VELLA

a Bizottság tagja